



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. vasario 2 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. spalio 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/161, kuriuo nustatoma įpareigojimo iškrauti laimikį *de minimis* išimtis, taikoma tam tikrai smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybai Viduržemio jūroje 1
- ★ 2017 m. lapkričio 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/162, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedai 6
- ★ 2018 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/163, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujas ir restauruotas autobusų arba sunkvežimių padangas 12

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/161

2017 m. spalio 23 d.

kuriuo nustatoma įpareigojimo iškrauti laimikį *de minimis* išimtis, taikoma tam tikrai smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybai Viduržemio jūroje

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 7 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 siekiama palaipsniui sustabdyti žuvų, sužvegotų vykdam visą ES žvejybą, išmetimą į jūrą, įvedant įpareigojimą iškrauti rūšių, kurioms taikomi sužvejojamo kiekio apribojimai arba mažiausio dydžio reikalavimai, žuvų laimikį;
- (2) įpareigojimas iškrauti laimikį pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies a punktą smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybai taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d. Dėl aptariamų žvejybos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 6 dalyje Komisija įgaliojama deleguotaisiais aktais laikinai ir ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui priimti įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo nuostatas (išmetimo į jūrą mažinimo planus);
- (3) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1392/2014 ⁽²⁾ nustatytas tam tikros mažųjų (smulkiųjų) pelaginių žuvų žvejybos Viduržemio jūroje žuvų išmetimo į jūrą mažinimo planas. Tas išmetimo į jūrą mažinimo planas taikomas smulkiųjų pelaginių žuvų (t. y. ančiuvų, sardinių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių) žvejybai pelaginiaisiais įvairiagyviais tralais ir (arba) gaubiamaisiais tinklais. Siekiant išvengti neproporcingų nepageidaujamo laimikio tvarkymo išlaidų, tame plane į jūrą leidžiama išmesti nedidelę rūšių, kurioms taikomi Tarybos reglamento (EB) Nr. 1967/2006 ⁽³⁾ III priede nustatyti mažiausio dydžio reikalavimai, žuvų laimikio procentinę dalį (*de minimis* išimtis);
- (4) Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1392/2014 nustatytas išmetimo į jūrą mažinimo planas nustos galioti 2017 m. gruodžio 31 d. Be to, nebuvo priimta jokių priemonių, siekiant apibrėžti *de minimis* išimtį daugiamečiame plane po 2017 m. gruodžio 31 d. Todėl, siekiant išvengti neproporcingų nepageidaujamo laimikio tvarkymo išlaidų, remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 7 dalimi tikslinga nustatyti *de minimis* išimtį. *De minimis* išimtis turėtų būti taikoma GFCM (Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos) rajonams, kuriems taikomas dabartinis išmetimo į jūrą mažinimo planas, t. y. 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 ir 12 rajonams (vakarinei Viduržemio jūros daliai), 17 ir 18 rajonams (Adrijos jūrai) ir 15, 16, 19, 20, 22, 23 bei 25 rajonams (pietrytinei Viduržemio jūros daliai);

⁽¹⁾ O L L 354, 2013 12 28, p. 22.

⁽²⁾ 2014 m. spalio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1392/2014, kuriuo nustatomas tam tikros mažųjų pelaginių žuvų žvejybos Viduržemio jūroje žuvų išmetimo į jūrą mažinimo planas (O L L 370, 2014 12 30, p. 21).

⁽³⁾ 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93 ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1626/94 (O L L 409, 2006 12 30, p. 11).

- (5) siūlomą *de minimis* išimtį peržiūrėjo Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (STECF) – jis nepateikė jokių pastabų, išskyrus tai, kad atvejai, kai *de minimis* procentinę dalį prašyta padidinti nuo 3 iki 5 %, laikytini nepagrįstais. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, tikslinga nustatyti *de minimis* išimtį pagal Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1392/2014 nustatytus procentinius dydžius, neviršijant Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 7 dalyje leidžiamų lygių;
- (6) kadangi Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1392/2014 nustatytas išmetimo į jūrą mažinimo planas nustos galiooti 2017 m. gruodžio 31 d., šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d. Be to, kaip ir ankstesnis Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1392/2014 nustatytas išmetimo į jūrą mažinimo planas, šis reglamentas, kuriuo nustatoma *de minimis* išimtis, valstybių narių regioninių grupių prašymu, turėtų būti taikomas trejus metus, t. y. iki 2020 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatoma įpareigojimo iškrauti laimikį *de minimis* išimtis, taikoma rūšių, kurioms taikomi mažiausio dydžio reikalavimai, žuvų laimikiui, sužvejotam Viduržemio jūroje pelaginiais įvairiagyliais tralais ir (arba) gaubiamaisiais tinklais vykdant smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybą (t. y. žvejojant ančiuvius, sardines, atlantines skumbres ir paprastąsias staurides).

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) rūšys, kurioms taikomi mažiausio dydžio reikalavimai, – visos Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 III priede išvardytos rūšys;
- b) Viduržemio jūra – Viduržemio jūros vandenys į rytus nuo 5°36' vakarų ilgumos linijos;
- c) GFCM geografinis parajonis – Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (GFCM) reguliuojamas geografinis parajonis, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1343/2011 ⁽¹⁾ I priede;
- d) vakarinė Viduržemio jūros dalis – GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 ir 12 geografiniai parajoniai;
- e) pietrytinė Viduržemio jūros dalis – GFCM 15, 16, 19, 20, 22, 23 ir 25 geografiniai parajoniai;
- f) Adrijos jūra – GFCM 17 ir 18 geografiniai parajoniai;
- g) pietinė Adrijos jūros dalis ir Jonijos jūra – GFCM 18, 19 ir 20 geografiniai parajoniai;
- h) Maltos sala ir pietinė Sicilijos dalis – GFCM 15 ir 16 geografiniai parajoniai;
- i) Egėjo jūra ir Kretos sala – GFCM 22 ir 23 geografiniai parajoniai.

3 straipsnis

De minimis išimtis

1. Vykdam I, II ir III prieduose nurodytą smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybą įvairiagyliais tralais ir gaubiamaisiais tinklais, į jūrą galima išmesti ne daugiau kaip 5 % bendro per metus sužvejotame visų rūšių, kurioms taikomi mažiausio dydžio reikalavimai, žuvų laimikio.

⁽¹⁾ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1343/2011 dėl tam tikrų žvejybos BVJŽK (Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos) susitarimo rajone nuostatų, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių (OL L 347, 2011 12 30, p. 44).

2. Vykdamas IV, V ir VI prieduose nurodytą smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybą gaubiamaisiais tinklais, į jūrą galima išmesti ne daugiau kaip 3 % bendro per metus sužvejojamo visų rūšių, kurioms taikomi mažiausio dydžio reikalavimai, žuvų laimikio.
3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys taikomos nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies.

4 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja 2018 m. sausio 1 d.

Jis taikomas iki 2020 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. spalio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba vakarinėje Viduržemio jūros dalyje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|---|------------------------|---------------------------------|--|
| 1, 2, 5, 6, 7,8, 9, 10, 11.1, 11.2 ir 12 | OTM, PTM | Pelaginiai įvairiagyčiai tralai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |
| 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 ir 12 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

II PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba pietrytinėje Viduržemio jūros dalyje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|------------------------------|------------------------|---------------------------------|--|
| 15, 16, 19, 20, 22, 23 ir 25 | OTM, PTM | Pelaginiai įvairiagyčiai tralai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |
| 25 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

III PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba Adrijos jūroje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|------------------------------|------------------------|---------------------------------|--|
| 17 ir 18 | OTM, PTM | Pelaginiai įvairiagyčiai tralai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |
| 17 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

IV PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba Maltos saloje ir pietinėje Sicilijos dalyje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|------------------------------|------------------------|---------------------|--|
| 15 ir 16 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

V PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba Egėjo jūroje ir Kretos saloje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|------------------------------|------------------------|---------------------|--|
| 22 ir 23 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

VI PRIEDAS

Smulkiųjų pelaginių žuvų žvejyba pietinėje Adrijos jūros dalyje ir Jonijos jūroje

| GFCM geografiniai parajoniai | Žvejybos įrankio kodas | Žvejybos įrankis | Tikslinės rūšys |
|------------------------------|------------------------|---------------------|--|
| 18, 19 ir 20 | PS | Gaubiamieji tinklai | Ančiuviai, sardinės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės |

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/162**2017 m. lapkričio 23 d.****kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 ⁽¹⁾, ypač į jo 58 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 ⁽²⁾, ypač į jo 6 straipsnio 3 dalį ir 7 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad valstybės narės iki 2013 m. gruodžio 31 d. arba iki 2014 m. rugpjūčio 1 d. gali nuspręsti tam tikrą tiesioginėms išmokoms taikomų metinių nacionalinių viršutinių ribų procentinę dalį skirti kaip papildomą paramą priemonėms pagal kaimo plėtros programas;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsnio 1 dalies ketvirtą pastraipą Prancūzija, Lietuva ir Nyderlandai iki 2017 m. rugpjūčio 1 d. pranešė Komisijai apie sprendimus peržiūrėti savo ankstesnius sprendimus 2018 ir 2019 kalendoriniais metais perkelti tam tikrą tiesioginėms išmokoms taikomų metinių nacionalinių viršutinių ribų procentinę dalį kaimo plėtros programoms, finansuojamoms iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP);
- (3) todėl būtina pritaikyti Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedus, siekiant į juos įtraukti siūlomus tiesioginėms išmokoms taikomų metinių nacionalinių viršutinių ribų ir metinių grynyjų viršutinių ribų pakeitimus. Taip pat būtina pritaikyti Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedą, siekiant minėtus pakeitimus parodyti atitinkamame Sąjungos paramos kaimo plėtrai metiniame paskirstyme pagal valstybes nares;
- (4) todėl Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas ir Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas pakeičiamas šio reglamento I priedo tekstu.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedai pakeičiami šio reglamento II priedo tekstu.

*3 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 487.⁽²⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 608.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. lapkričio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

Sąjungos paramos kaimo plėtrai paskirstymas (2014–2020 m.)

(dabartinėmis kainomis EUR)

| | 2014 m. | 2015 m. | 2016 m. | 2017 m. | 2018 m. | 2019 m. | 2020 m. | IŠ VISO 2014–2020 m. |
|----------------------|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|
| Belgija | 40 855 562 | 97 243 257 | 109 821 794 | 97 175 076 | 97 066 202 | 102 912 713 | 102 723 155 | 647 797 759 |
| Bulgarija | 0 | 502 807 341 | 505 020 057 | 340 409 994 | 339 966 052 | 339 523 306 | 338 990 216 | 2 366 716 966 |
| Čekija | 0 | 470 143 771 | 503 130 504 | 344 509 078 | 343 033 490 | 323 242 050 | 321 615 103 | 2 305 673 996 |
| Danija | 90 287 658 | 90 168 920 | 136 397 742 | 144 868 072 | 153 125 142 | 152 367 537 | 151 588 619 | 918 803 690 |
| Vokietija | 664 601 903 | 1 498 240 410 | 1 685 574 112 | 1 404 073 302 | 1 400 926 899 | 1 397 914 658 | 1 394 588 766 | 9 445 920 050 |
| Estija | 103 626 144 | 103 651 030 | 111 192 345 | 122 865 093 | 125 552 583 | 127 277 180 | 129 177 183 | 823 341 558 |
| Airija | 0 | 469 633 941 | 469 724 442 | 313 007 411 | 312 891 690 | 312 764 355 | 312 570 314 | 2 190 592 153 |
| Graikija | 0 | 907 059 608 | 1 007 736 821 | 703 471 245 | 701 719 722 | 700 043 071 | 698 261 326 | 4 718 291 793 |
| Ispanija | 0 | 1 780 169 908 | 1 780 403 445 | 1 185 553 005 | 1 184 419 678 | 1 183 448 718 | 1 183 394 067 | 8 297 388 821 |
| Prancūzija | 4 353 019 | 2 336 138 618 | 2 363 567 980 | 1 665 777 592 | 1 668 304 328 | 1 984 761 729 | 1 987 739 983 | 12 010 643 249 |
| Kroatija | 0 | 448 426 250 | 448 426 250 | 282 342 500 | 282 342 500 | 282 342 500 | 282 342 500 | 2 026 222 500 |
| Italija | 0 | 2 223 480 180 | 2 231 599 688 | 1 493 380 162 | 1 495 583 530 | 1 498 573 799 | 1 501 763 408 | 10 444 380 767 |
| Kipras | 0 | 28 341 472 | 28 345 126 | 18 894 801 | 18 892 389 | 18 889 108 | 18 881 481 | 132 244 377 |
| Latvija | 138 327 376 | 150 968 424 | 153 066 059 | 155 139 289 | 157 236 528 | 159 374 589 | 161 491 517 | 1 075 603 782 |
| Lietuva | 230 392 975 | 230 412 316 | 230 431 887 | 230 451 686 | 230 472 391 | 247 213 599 | 263 791 386 | 1 663 166 240 |
| Liuksemburgas | 0 | 21 385 468 | 21 432 133 | 14 366 484 | 14 415 051 | 14 464 074 | 14 511 390 | 100 574 600 |
| Vengrija | 0 | 742 851 235 | 737 099 981 | 488 620 684 | 488 027 342 | 487 402 356 | 486 662 895 | 3 430 664 493 |

(dabartinėmis kainomis EUR)

| | 2014 m. | 2015 m. | 2016 m. | 2017 m. | 2018 m. | 2019 m. | 2020 m. | IŠ VISO 2014–2020 m. |
|---------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------|
| Malta | 0 | 20 905 107 | 20 878 690 | 13 914 927 | 13 893 023 | 13 876 504 | 13 858 647 | 97 326 898 |
| Nyderlandai | 87 118 078 | 87 003 509 | 118 496 585 | 118 357 256 | 118 225 747 | 148 107 797 | 147 976 388 | 825 285 360 |
| Austrija | 557 806 503 | 559 329 914 | 560 883 465 | 562 467 745 | 564 084 777 | 565 713 368 | 567 266 225 | 3 937 551 997 |
| Lenkija | 1 569 517 638 | 1 175 590 560 | 1 193 429 059 | 1 192 025 238 | 1 190 589 130 | 1 189 103 987 | 1 187 301 202 | 8 697 556 814 |
| Portugalija | 577 031 070 | 577 895 019 | 578 913 888 | 579 806 001 | 580 721 241 | 581 637 133 | 582 456 022 | 4 058 460 374 |
| Rumunija | 0 | 1 723 260 662 | 1 751 613 412 | 1 186 544 149 | 1 184 725 381 | 1 141 925 604 | 1 139 927 194 | 8 127 996 402 |
| Slovėnija | 118 678 072 | 119 006 876 | 119 342 187 | 119 684 133 | 120 033 142 | 120 384 760 | 120 720 633 | 837 849 803 |
| Slovakija | 271 154 575 | 213 101 979 | 215 603 053 | 215 356 644 | 215 106 447 | 214 844 203 | 214 524 943 | 1 559 691 844 |
| Suomija | 335 440 884 | 336 933 734 | 338 456 263 | 340 009 057 | 341 593 485 | 343 198 337 | 344 776 578 | 2 380 408 338 |
| Švedija | 0 | 386 944 025 | 378 153 207 | 249 386 135 | 249 552 108 | 249 710 989 | 249 818 786 | 1 763 565 250 |
| Jungtinė Karalystė | 475 531 544 | 848 443 195 | 850 859 320 | 754 569 938 | 754 399 511 | 755 442 113 | 756 171 870 | 5 195 417 491 |
| Iš viso ES 28 | 5 264 723 001 | 18 149 536 729 | 18 649 599 495 | 14 337 026 697 | 14 346 899 509 | 14 656 460 137 | 14 674 891 797 | 100 079 137 365 |
| Techninė parama | 34 130 699 | 34 131 977 | 34 133 279 | 34 134 608 | 34 135 964 | 34 137 346 | 34 138 756 | 238 942 629 |
| Iš viso | 5 298 853 700 | 18 183 668 706 | 18 683 732 774 | 14 371 161 305 | 14 381 035 473 | 14 690 597 483 | 14 709 030 553 | 100 318 079 994" |

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

6 straipsnyje nurodytos nacionalinės viršutinės ribos

(tūkst. EUR)

| Kalendoriniai metai | 2015 m. | 2016 m. | 2017 m. | 2018 m. | 2019 m. | 2020 m. |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Belgija | 523 658 | 509 773 | 502 095 | 488 964 | 481 857 | 505 266 |
| Bulgarija | 721 251 | 792 449 | 793 226 | 794 759 | 796 292 | 796 292 |
| Čekija | 844 854 | 844 041 | 843 200 | 861 708 | 861 698 | 872 809 |
| Danija | 870 751 | 852 682 | 834 791 | 826 774 | 818 757 | 880 384 |
| Vokietija | 4 912 772 | 4 880 476 | 4 848 079 | 4 820 322 | 4 792 567 | 5 018 395 |
| Estija | 114 378 | 114 562 | 123 704 | 133 935 | 143 966 | 169 366 |
| Airija | 1 215 003 | 1 213 470 | 1 211 899 | 1 211 482 | 1 211 066 | 1 211 066 |
| Graikija | 1 921 966 | 1 899 160 | 1 876 329 | 1 855 473 | 1 834 618 | 1 931 177 |
| Ispanija | 4 842 658 | 4 851 682 | 4 866 665 | 4 880 049 | 4 893 433 | 4 893 433 |
| Prancūzija | 7 302 140 | 7 270 670 | 7 239 017 | 6 900 842 | 6 877 179 | 7 437 200 |
| Kroatija (*) | 183 735 | 202 865 | 241 125 | 279 385 | 317 645 | 306 080 |
| Italija | 3 902 039 | 3 850 805 | 3 799 540 | 3 751 937 | 3 704 337 | 3 704 337 |
| Kipras | 50 784 | 50 225 | 49 666 | 49 155 | 48 643 | 48 643 |
| Latvija | 181 044 | 205 764 | 230 431 | 255 292 | 280 154 | 302 754 |
| Lietuva | 417 890 | 442 510 | 467 070 | 475 319 | 483 680 | 517 028 |
| Liuksemburgas | 33 604 | 33 546 | 33 487 | 33 460 | 33 432 | 33 432 |
| Vengrija | 1 345 746 | 1 344 461 | 1 343 134 | 1 343 010 | 1 342 867 | 1 269 158 |
| Malta | 5 241 | 5 241 | 5 242 | 5 243 | 5 244 | 4 690 |
| Nyderlandai | 749 315 | 736 840 | 724 362 | 682 616 | 670 870 | 732 370 |
| Austrija | 693 065 | 692 421 | 691 754 | 691 746 | 691 738 | 691 738 |
| Lenkija | 3 378 604 | 3 395 300 | 3 411 854 | 3 431 236 | 3 450 512 | 3 061 518 |
| Portugalija | 565 816 | 573 954 | 582 057 | 590 706 | 599 355 | 599 355 |
| Rumunija | 1 599 993 | 1 772 469 | 1 801 335 | 1 872 821 | 1 903 195 | 1 903 195 |
| Slovėnija | 137 987 | 136 997 | 136 003 | 135 141 | 134 278 | 134 278 |
| Slovakija | 438 299 | 441 478 | 444 636 | 448 155 | 451 659 | 394 385 |
| Suomija | 523 333 | 523 422 | 523 493 | 524 062 | 524 631 | 524 631 |
| Švedija | 696 890 | 697 295 | 697 678 | 698 723 | 699 768 | 699 768 |
| Jungtinė Karalystė | 3 173 324 | 3 179 880 | 3 186 319 | 3 195 781 | 3 205 243 | 3 591 683 |

(*) Kroatijai nustatyta 2021 kalendorinių metų nacionalinė viršutinė riba yra 344 340 000 EUR, o 2022 kalendorinių metų – 382 600 000 EUR.

III PRIEDAS

7 straipsnyje nurodytos grynosios viršutinės ribos

(mln. EUR)

| Kalendoriniai metai | 2015 m. | 2016 m. | 2017 m. | 2018 m. | 2019 m. | 2020 m. |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Belgija | 523,7 | 509,8 | 502,1 | 489,0 | 481,9 | 505,3 |
| Bulgarija | 720,9 | 788,8 | 789,6 | 791,0 | 792,5 | 798,9 |
| Čekija | 840,1 | 839,3 | 838,5 | 856,7 | 856,7 | 872,8 |
| Danija | 870,2 | 852,2 | 834,3 | 826,3 | 818,3 | 880,4 |
| Vokietija | 4 912,8 | 4 880,5 | 4 848,1 | 4 820,3 | 4 792,6 | 5 018,4 |
| Estija | 114,4 | 114,5 | 123,7 | 133,9 | 143,9 | 169,4 |
| Airija | 1 214,8 | 1 213,3 | 1 211,8 | 1 211,4 | 1 211,0 | 1 211,1 |
| Graikija | 2 109,8 | 2 087,0 | 2 064,1 | 2 043,3 | 2 022,4 | 2 119,0 |
| Ispanija | 4 902,3 | 4 911,3 | 4 926,3 | 4 939,7 | 4 953,1 | 4 954,4 |
| Prancūzija | 7 302,1 | 7 270,7 | 7 239,0 | 6 900,8 | 6 877,2 | 7 437,2 |
| Kroatija (*) | 183,7 | 202,9 | 241,1 | 279,4 | 317,6 | 306,1 |
| Italija | 3 897,1 | 3 847,3 | 3 797,2 | 3 750,0 | 3 702,4 | 3 704,3 |
| Kipras | 50,8 | 50,2 | 49,7 | 49,1 | 48,6 | 48,6 |
| Latvija | 181,0 | 205,7 | 230,3 | 255,0 | 279,8 | 302,8 |
| Lietuva | 417,9 | 442,5 | 467,1 | 475,3 | 483,7 | 517,0 |
| Liuksemburgas | 33,6 | 33,5 | 33,5 | 33,5 | 33,4 | 33,4 |
| Vengrija | 1 276,7 | 1 275,5 | 1 274,1 | 1 274,0 | 1 273,9 | 1 269,2 |
| Malta | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 4,7 |
| Nyderlandai | 749,2 | 736,8 | 724,3 | 682,5 | 670,8 | 732,4 |
| Austrija | 693,1 | 692,4 | 691,8 | 691,7 | 691,7 | 691,7 |
| Lenkija | 3 359,2 | 3 375,7 | 3 392,0 | 3 411,2 | 3 430,2 | 3 061,5 |
| Portugalija | 565,9 | 574,0 | 582,1 | 590,8 | 599,4 | 599,5 |
| Rumunija | 1 600,0 | 1 772,5 | 1 801,3 | 1 872,8 | 1 903,2 | 1 903,2 |
| Slovėnija | 138,0 | 137,0 | 136,0 | 135,1 | 134,3 | 134,3 |
| Slovakija | 435,5 | 438,6 | 441,8 | 445,2 | 448,7 | 394,4 |
| Suomija | 523,3 | 523,4 | 523,5 | 524,1 | 524,6 | 524,6 |
| Švedija | 696,8 | 697,2 | 697,6 | 698,7 | 699,7 | 699,8 |
| Jungtinė Karalystė | 3 170,7 | 3 177,3 | 3 183,6 | 3 192,2 | 3 201,4 | 3 591,7 |

(*) Kroatijai nustatyta 2021 kalendorinių metų grynoji viršutinė riba yra 344 340 000 EUR, o 2022 kalendorinių metų – 382 600 000 EUR.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/163**2018 m. vasario 1 d.****kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujas ir restauruotas autobusų arba sunkvežimių padangas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis antidempingo reglamentas), ypač į jo 14 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ (toliau – pagrindinis antisubsidijų reglamentas), ypač į jo 24 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

- (1) Europos Komisija (toliau – Komisija), gavusi skundą, kurį gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 45 % visų naujų ir restauruotų autobusų arba sunkvežimių padangų Sąjungoje, vardu 2017 m. birželio 30 d. pateikė koalicija prieš nesąžiningą padangų importą (toliau – skundo pateikėjas), 2017 m. rugpjūčio 11 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtame pranešime ⁽³⁾ (toliau – pranešimas apie AD tyrimo inicijavimą) pranešė apie inicijuojamą antidempingo tyrimą (toliau – antidempingo tyrimas) dėl į Sąjungą importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės naujų ir restauruotų autobusų arba sunkvežimių padangų.
- (2) Komisija, gavusi skundą, kurį gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 45 % visų naujų ir restauruotų autobusų arba sunkvežimių padangų Sąjungoje, vardu 2017 m. rugpjūčio 31 d. pateikė skundo pateikėjas, 2017 m. spalio 14 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtame pranešime ⁽⁴⁾ (toliau – pranešimas apie AS tyrimo inicijavimą) pranešė apie inicijuojamą antisubsidijų tyrimą (toliau – antisubsidijų tyrimas) dėl į Sąjungą importuojamų KLR kilmės naujų ir restauruotų autobusų arba sunkvežimių padangų.

1. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

- (3) Registruotinas produktas (toliau – nagrinėjamas produktas) abiejuose tyrimuose – KLR kilmės naujos ir restauruotos autobusų arba sunkvežimių padangos, kurių apkrovos indeksas didesnis nei 121 ir kurių KN kodai šiuo metu yra 4011 20 90 ir ex 4012 12 00. Šie KN kodai pateikiami tik kaip informacija.

2. PRAŠYMAS

- (4) Skundo pateikėjas atitinkamai 2017 m. rugpjūčio 19 d. ir spalio 5 d. pateikė produktų registravimo prašymus pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 24 straipsnio 5 dalį. Skundo pateikėjas prašė nustatyti reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą, kad priemonės šiems produktams būtų galima taikyti nuo šios registracijos dienos.

3. REGISTRACIJOS PAGRINDAS

- (5) Pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 24 straipsnio 5 dalį Komisija gali nurodyti muitinėms imtis reikiamų veiksmų importui registruoti, kad priemonės šiems produktams būtų galima taikyti nuo tokios registracijos dienos. Reikalavimas registruoti importą gali būti nustatomas, kai Sąjungos pramonė pateikia prašymą, kuriame yra pakankamai įrodymų tokiems veiksams pagrįsti.

⁽¹⁾ O L L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ O L L 176, 2016 6 30, p. 55.

⁽³⁾ O L C 264, 2017 8 11, p. 14.

⁽⁴⁾ O L C 346, 2017 10 14, p. 9.

- (6) Skundo pateikėjas teigė, kad registracija yra pagrįsta, nes nagrinėjamas produktas buvo importuojamas dempingo kaina ir subsidijuojamas. Sąjungos pramonei dėl importo maža kaina daroma didelė žala, kurią sunku ištaisyti.
- (7) Komisija išnagrinėjo prašymą atsižvelgdama į pagrindinio antidempingo reglamento 10 straipsnio 4 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 16 straipsnio 4 dalį.
- (8) Nagrinėdama su dempingu susijusią prašymo dalį Komisija visų pirma patikrino, ar importuotojai žinojo ar turėjo žinoti apie dempingą, dempingo mastą ir įtariamą ar nustatytą žalą. Ji taip pat nagrinėjo, ar buvo tolesnis esminis importo augimas, kuris dėl jo laikotarpio, apimties ir kitų aplinkybių gali gerokai sumažinti taisomąjį galutinio antidempingo muto poveikį.
- (9) Nagrinėdama su subsidijomis susijusią prašymo dalį Komisija patikrino, ar esama kritinių aplinkybių, kai sunkiai ištaisomą žalą daro labai dideliais kiekiais importuojamas nagrinėjamas subsidijuojamas produktas, kuriam per palyginti trumpą laikotarpį suteikta kompensuotinių subsidijų, ir ar yra manoma, kad, norint užkirsti kelią tokiai žalai pasikartoti, tokiam importui būtina nustatyti kompensacinius muitus atgaline data.

3.1. Importuotojų informuotumas apie dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą

- (10) Dėl dempingo Komisija turi pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamas produktas iš KLR importuojamas dempingo kaina. Skundo pateikėjas pirmiausia pateikė įrodymų dėl normaliosios vertės, pagrįstos bendromis gamybos sąnaudomis, prie jų pridėjus pagrįstą pardavimo, bendrųjų ir administracinių išlaidų ir pelno sumą, kaip panašią šalį pasirinkus Jungtines Amerikos Valstijas.
- (11) Įrodymai dėl dempingo grindžiami nagrinėjamojo produkto taip nustatytų normalių verčių palyginimu su pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis). Apskritai atsižvelgiant į tariamą dempingo skirtumų mastą (ne mažiau kaip 74 %) šiuo etapu tokiais įrodymais pakankamai pagrindžiamas faktas, kad eksportuotojai vykdo dempingą. Be to, skunde pateikta pakankamai įrodymų dėl įtarios žalos.
- (12) Ši informacija buvo pateikta 2017 m. rugpjūčio 11 d. pranešime apie šio tyrimo inicijavimą. Pranešimą paskelbus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* jis tapo viešai prieinamas visiems importuotojams. Todėl Komisija mano, kad vėliausiai tuo metu importuotojai jau žinojo arba turėjo žinoti apie įtariamą dempingą, jo mastą ir įtariamą žalą. Taigi, ji padarė išvadą, kad su dempingu susijusioje prašymo dalyje pirmasis reikalavimo registruoti importuojamą produktą kriterijus yra įvykdytas.

3.2. Tolesnis esminis importo apimties augimas

- (13) Nagrinėjamojo produkto importo apimtis 2017 m. balandžio – rugsėjo mėn. išaugo 14,3 %, palyginti su importo apimtimi per tą patį 2016 m. laikotarpį. Atsižvelgdama į naujausius faktus, nustatytus atliekant kitus tyrimus ⁽¹⁾, Komisija mano, kad toks importo išaugimas yra didelis.
- (14) Todėl Komisija padarė išvadą, kad su dempingu susijusioje prašymo dalyje antrasis reikalavimo registruoti importuojamą produktą kriterijus taip pat yra įvykdytas.

3.3. Kitos aplinkybės

- (15) Į skundą ir registracijos prašymą skundo pateikėjas taip pat įtraukė pakankamai įrodymų dėl nuolat mažėjančių importo pardavimo kainų. Iš viešai prieinamų Eurostato statistinių duomenų matyti, kad importo iš KLR vieneto vertė 2017 m. balandžio – rugsėjo mėn. laikotarpiu buvo 38 % mažesnė už kitos kilmės importo vieneto vertę. Padangų pramonei, kuriai labai svarbios kainos, tokia vertė yra itin maža.

⁽¹⁾ 2015 m. gruodžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2325, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti tam tikrus importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos Federacijos kilmės plokščius šaltai valcuotus plieno produktus, OL L 328, 2015 12 12, p. 104, 9 konstatuojamoji dalis (išaugo 24 %); 2016 m. rugpjūčio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1357, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamas tam tikras Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiąsias plokštes, OL L 215, 2016 8 10, p. 23, 7 konstatuojamoji dalis (išaugo 15 %).

- (16) Atsižvelgiant į importo dempingo kainą trukmę, apimtį ir kitas aplinkybes (pvz., sumažėjusį Sąjungos pramonės pardavimą, apyvartą, užimtumą ir pelną, visų pirma žemesnės kainos rinkos segmente), gali labai sumažėti bet kokių galutinių muitų taisomasis poveikis, nebent tokie muitai būtų taikomi atgaline data. Be to, atsižvelgiant į šių tyrimų inicijavimą, tikslinga daryti išvadą, kad iki laikinųjų priemonių nustatymo (jei jos bus nustatytos) nagrinėjamojo produkto importo apimtis gali toliau didėti, o importuotojai galėtų greitai prikaupti atsargų.
- (17) Šiomis aplinkybėmis Komisija padarė išvadą, kad su dempingu susijusioje prašymo dalyje trečiasis reikalavimo registruoti importuojamą produktą kriterijus taip pat yra įvykdytas.

3.4. Sunkiai ištaisomą žalą daro per palyginti trumpą laikotarpį labai dideliais kiekiais importuojamas subsidijuojamas produktas

- (18) Dėl subsidijavimo Komisija turi pakankamai įrodymų, kad iš KLR importuojamas nagrinėjamas produktas yra subsidijuojamas. Šios, kaip įtariama, teikiamos subsidijos – tai tiesioginis arba galimas tiesioginis lėšų pervedimas ar išpareigojimų perdavimas, Vyriausybės negautos arba nesurinktos pajamos, kurios kitu atveju turėtų būti gautos, ir Vyriausybės suteiktos prekės ar paslaugos už mažesnę nei pakankamą atlygį. Pvz., esama įrodymų, kad egzistuoja įvairios dotacijos, valstybės valdomų ir privačių bankų lengvatinės paskolos ir kreditai, eksporto kreditai, eksporto garantijos ir draudimas; valstybinės žemės, energijos, vandens ir žaliavų, skirtų tiriamojo produkto gamybai, suteikimas; pajamų mokesčio sumažinimas ir netaikymas, importo tarifo sumažinimas, atleidimas nuo PVM ir jo grąžinimas.
- (19) Įtariama, kad pirmiau nurodytos priemonės yra subsidijos, nes pagal jas teikiama finansinė KLR Vyriausybės arba kitų regioninių ir vietos valdžios institucijų (įskaitant viešąsias įstaigas) parama, kuria pasinaudoja nagrinėjamąjį produktą eksportuojantys gamintojai. Įtariama, kad jos priklauso nuo to, ar vykdomas eksportas, ir (arba) skiriamos naudotojams, kurie renkasi vidaus, o ne importuotas prekes, ir (arba) taikomos tam tikriems sektoriams ir (arba) tam tikrų tipų bendrovėms, ir (arba) tam tikroms geografinėms vietovėms, todėl yra specifinės ir kompensuotinos.
- (20) Todėl iš šiuo etapu turimų įrodymų matyti, kad nagrinėjamojo produkto eksportuotojai naudojami kompensuotinomis subsidijomis.
- (21) Be to, Komisija turi pakankamai įrodymų, kad dėl eksportuotojų vykdomo dempingo ir subsidijavimo Sąjungos pramonei daroma materialinė žala. Iš skunduose ir vėlesnėse pastabose, susijusiose su prašymais registruoti minėtus produktus, pateiktų importo kainos ir apimties įrodymų matyti, kad 2013–2016 m. labai padidėjo importo apimtis (absoliučiais skaičiais ir pagal rinkos dalį). Turimi įrodymai rodo, kad Kinijos eksportuotojų į Sąjungą importuojamo nagrinėjamojo produkto kiekis beveik padvigubėjo (nuo 2,3 iki 4,4 mln. vienetų, t. y. + 2,1 mln. vienetų), todėl rinkos dalis staigiai išaugo nuo 13,2 iki 20,9 % Nagrinėjamojo produkto apimtis ir kaina turėjo neigiamos įtakos Sąjungos rinkoje parduotam kiekiui, kainų lygiui ir Sąjungos pramonės rinkos daliai. Tai labai neigiamai paveikė bendrus Sąjungos pramonės veiklos rezultatus ir finansinę padėtį. Įrodymus, susijusius su pagrindinio antidempingo reglamento 3 straipsnio 5 dalyje ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 8 straipsnio 4 dalyje išdėstytais pagrindiniais žalos veiksniais, sudaro skunduose ir vėliau pateiktose pastabose, susijusiose su minėtų produktų registravimu, pateikti duomenys, pagrįsti viešai prieinamais Eurostato duomenimis.
- (22) Komisija šiuo etapu taip pat įvertino, ar tokia žala yra sunkiai ištaisoma. Jeigu Sąjungos pramonės pirkėjai priprastų prie gerokai mažesnių konkurentų iš Kinijos kainų, jie greičiausiai nebesutiks mokėti didesnių Sąjungos pramonės kainų, net jei, hipotetiškai svarstant, Komisija ateityje nustatytų kompensacines priemones ne atgaline data. Toks pavojus visam laikui netekti rinkos dalies arba prarasti pajamų dalį yra sunkiai ištaisoma žala. Be to, jeigu Sąjungos pramonės restauravimo verslas silpnėja dėl iš Kinijos nuolat importuojamų naujų padangų, jis gali tapti nebepepinamas ir sunkiai atsikurti.

3.5. Žalos pasikartojimo tikimybės pašalinimas

- (23) Galiausiai atsižvelgdama į 21 konstatuojamojoje dalyje pateiktus duomenis ir į tai, kas išdėstyta 22 konstatuojamojoje dalyje, Komisija mano esant reikalinga parengti galimybę nustatyti priemones atgaline data ir nustatyti reikalavimą registruoti produktus, siekiant užkirsti kelią tokios žalos pasikartojimui.

4. PROCEDŪRA

- (24) Todėl Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių nagrinėjamojo produkto importo registravimą pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 24 straipsnio 5 dalį.

- (25) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

5. REGISTRACIJA

- (26) Remiantis pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalimi ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 24 straipsnio 5 dalimi, turėtų būti nustatytas reikalavimas registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą, siekiant užtikrinti, kad, jeigu atlikus tyrimus būtų nustatyti antidempingo ir (arba) kompensaciniai muitai, juos, jeigu tenkinamos būtinos sąlygos, būtų galima registruojamam importui taikyti atgaline data pagal taikomas teisines nuostatas.
- (27) Visa būsima atsakomybė priklausys atitinkamai nuo antidempingo ir antisubsidijų tyrimų išvadų.
- (28) Skunde, kuriame prašoma inicijuoti antidempingo tyrimą, pateikta įtarimų, kad nagrinėjamojo produkto vidutinis dempingo skirtumas yra apie 74–152 %, o vidutinis priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas siekia 26–37 %. Numatoma galimos būsimos atsakomybės suma nustatoma pagal priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis lygį, nustatytą remiantis skundu, t. y. 26–37 % *ad valorem* nagrinėjamojo produkto CIF importo vertės.
- (29) Šiuo tyrimo etapu dar neįmanoma nustatyti subsidijavimo sumos. Skunde, kuriame prašoma inicijuoti antisubsidijų tyrimą, pateikta įtarimų, kad nagrinėjamojo produkto priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas siekia 26–37 %. Numatoma galimos būsimos atsakomybės suma nustatoma pagal priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis lygį, nustatytą remiantis antisubsidijų skundu, t. y. 26–37 % *ad valorem* nagrinėjamojo produkto CIF importo vertės.

6. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (30) Visi su šiuo registravimu susiję asmens duomenys bus tvarkomi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 14 straipsnio 5 dalį ir Reglamento (ES) 2016/1037 24 straipsnio 5 dalį muitinėms nurodoma imtis reikiamų veiksmų siekiant registruoti į Sąjungą importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujas ir restauruotas autobusus arba sunkvežimių padangas, kurių apkrovos indeksas didesnis nei 121 ir kurių KN kodai šiuo metu yra 4011 20 90 ir ex 4012 12 10 (TARIC kodas 4012 12 00 10).
2. Registravimas baigiamas po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti patvirtinamuosius dokumentus arba pateikti prašymą jas išklausti per 21 dienų po šio reglamento paskelbimo.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT